



Четверг, 28 сентября 1961 года,

10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Унда Мурильо (Гватемала)	191
Выступление г-на Мартинеса Сотомайора (Чили)	195
Выступление г-на Крага (Дания)	200
Заявление представителя Соединенного Королевства	203
Заявление представителя Кубы	203
Заявление представителя Гватемалы	204
Пункт 92 повестки дня:	
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение)	204

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н УНДА МУРИЛЬО (Гватемала) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени народа и правительства, которых я имею честь представлять на этой высокой всемирной Ассамблее, я рад выразить вам наши самые горячие поздравления по поводу избрания вас на пост Председателя очередной шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы считаем вашу кандидатуру весьма удачной и от всего сердца желаем вам успеха в выполнении этих почетных и сложных обязанностей.

2. Сегодня на этой Ассамблее Гватемала испытывает чувство глубокой печали по поводу невосполнимой потери, понесенной всем человечеством в результате безвременной кончины нашего выдающегося Генерального Секретаря г-на Дага Хаммаршельда, который погиб на посту, выполняя свои задачи по обеспечению мира и безопасности во всем мире.

3. Народ и правительство Гватемалы разделяют глубокое горе, которое испытывают сегодня все люди доброй воли на земле, встревоженные серьезностью международного положения и потрясенные трагической гибелью человека, посвятившего всю свою жизнь осуществлению благородных принципов, воплощенных в Уставе нашей Организации. Мы почтительно скло-

няем головы перед памятью этого великого человека и надеемся, что его жизнь будет служить ярким примером для тех, в чьих руках сейчас находится судьба народов.

4. Гватемала считает, что пост, столь трагически оставленный г-ном Хаммаршельдом, должен быть занят как можно скорее и в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

5. Я должен заявить, что моя страна не согласна с идеей изменения структуры поста Генерального Секретаря, как это было предложено Союзом Советских Социалистических Республик. Мы считаем, что замещение должности Генерального Секретаря тремя лицами нежелательно и не отвечает интересам нашей Организации и народов, представленных в ней, поскольку мы убеждены, что любого рода коллективное руководство затруднит принятие исполнительным органом срочных и быстрых мер.

6. Тройка, возможно, и годится для того, чтобы развезжать на ней по русским степям, но мы убеждены в ее полной неэффективности как средства обеспечения должной работы нашей Организации.

7. Нынешняя очередная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций открывается в критический момент мировой истории. Она стоит перед одним из серьезнейших кризисов в международных отношениях, от разрешения которого может зависеть само существование человечества.

8. Моя страна участвует в этой Ассамблее, преисполненная тревоги за будущее всех народов. Рассматривая события в мире, мы видим поистине печальную картину: за последний год международная напряженность скорее увеличилась, чем уменьшилась; во многих частях мира все еще игнорируются права человека, и каждый день имеют место эксцессы и акты агрессии; применением силы сохраняется положение, противоречащее воле и желаниям народов; преступно нарушаются торжественно принятые обязательства; страшная угроза войны, возникновение которой зависит теперь от простого просчета, висит сейчас над головами миллионов ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей всех континентов.

9. В течение последней четверти столетия развитие юридических и культурных институтов отстало от чрезвычайно быстрого развития некоторых отраслей науки и техники; но, вместо

того чтобы поставить эти достижения науки и техники на службу миру, экономическому и социальному прогрессу всех народов, населяющих нашу планету, их неизменно используют для того, чтобы угрожать безопасности и самому существованию огромной части населения земного шара.

10. Мы глубоко опечалены тем, что за последнее десятилетие еще более обострился кризис моральных и правовых принципов и что этот углубляющийся кризис ставит человечество перед все возрастающими трудностями. Мы считаем, что для сосуществования наций необходимо соблюдать основной принцип уважения прав других — принцип, лежащий в основе международного права. Священный характер международных соглашений не подлежит большому обсуждению; но эти соглашения следует уважать и строго выполнять в соответствии с принятыми обязательствами, поскольку их выполнение, которое в конечном счете зависит от честности участвующих сторон, — это средство, позволяющее предотвратить применение силы со всеми вытекающими отсюда губительными последствиями.

11. Мы, например, с глубоким беспокойством отмечаем позицию, занятую Союзом Советских Социалистических Республик в отношении берлинской проблемы. Эта держава, игнорируя взятые ранее обязательства, поставила мир перед возможностью войны, которая, если вести ее с помощью современного разрушительного оружия, будет иметь ужасающие последствия для человечества, так как в живых не останется ни побежденных, ни победителей.

12. Берлинский вопрос неразрывно связан с проблемой воссоединения Германии. Мы не слышали, как советские представители с этой трибуны высказывались за самоопределение народов, когда это отвечало их целям, и тем не менее они категорически отказываются разрешить народам, которые были искусственно разобщены, воспользоваться этим правом на самоопределение, чтобы решить вопрос о своем будущем. Это вредное упорство в значительной степени обострило холодную войну и стало одной из основных причин трений в международных отношениях.

13. Если вообще должен соблюдаться принцип самоопределения народов, то было бы желательно, чтобы великие державы согласились, что в Германии немецкий народ сам должен решить свою судьбу путем плебисцита, проведенного под наблюдением Организации Объединенных Наций одновременно в обеих частях, на которые в настоящее время разделена эта страна.

14. Далее, Союз Советских Социалистических Республик, оставаясь глухим к протестам, раздающимся во всем мире, и пренебрегая конкретными резолюциями Генеральной Ассамб-

леи, возобновил ядерные испытания в атмосфере. Хотя мы знаем, что достичь окончательного соглашения по этой проблеме в рамках общей проблемы разоружения не удалось, великие державы, считаясь с мировым общественным мнением и учитывая вред, причиняемый атомной радиацией во многих частях мира, согласились временно приостановить эти испытания.

15. Гватемала хотела бы официально заявить, что она решительно протестует против позиции Советского Союза, который возобновлением этих испытаний бросает вызов всему человечеству. Весьма обнадеживающим было мнение президента Соединенных Штатов Америки г-на Джона Ф. Кеннеди, высказанное им по этому вопросу, а также по вопросу о разоружении вообще в его замечательном выступлении на этой Ассамблее в понедельник, когда он предложил немедленно заключить соглашение о запрещении ядерных испытаний. Мы надеялись, что это предложение будет рассмотрено другой заинтересованной стороной с тем же чистосердечием, с каким оно было сделано, но, к нашему глубокому разочарованию, оно было отвергнуто министром иностранных дел Советского Союза в его последнем заявлении на этой Ассамблее.

16. Правительство и народ Гватемалы глубоко верят в Организацию Объединенных Наций, которая является надеждой малых народов. Мы считаем, что эта Организация, воодушевляемая принципами и положениями, во имя которых она была создана и безусловную верность которым Гватемала через меня, ее представителя, полностью подтверждает, должна суметь найти спасительную формулу, которая обеспечит мир, господство права, свободу, безопасность и справедливость во всем мире, а также будет способствовать материальному и духовному прогрессу всех народов.

17. Вдохновляемая этой надеждой, Гватемала выступает на этой Ассамблее, преисполненная решимости всемерно сотрудничать в поисках наилучшего решения важных проблем, стоящих сейчас перед Организацией Объединенных Наций. Она вновь подтверждает свою позицию в международных вопросах как позицию абсолютной преданности демократическим принципам справедливости, свободы и осуждения агрессии, насилия и скрытого порабощения народов и государств. Мы принадлежим к блоку западных стран, которым присущи глубоко христианские традиции и которые решительно выступают против любых попыток навязать систему политического и социального рабства, тоталитарную, материалистическую и атеистическую систему, порабощающую сознание народа и личности.

18. Гватемала одной из первых в западном полушарии сочла необходимым прибегнуть к оружию, чтобы дать отпор подобной агрессии и угрозе порабощения. Она продолжает бороться

против проникновения международного коммунизма, который имеет базу на американском континенте, в стране, расположенной на одном из островов Карибского моря. Правительство этой страны продолжает оказывать всяческую военную и экономическую помощь коммунистическому экс-президенту Гватемалы полковнику Хакобо Арбенсу в его планах будущего вторжения в Гватемалу и свержения ее истинно демократического правительства, образованного в результате волеизъявления народа путем совершенно свободных выборов и уважающего закон и права человека.

19. Однако Гватемала — не единственная страна, пострадавшая от этого вмешательства извне; другие страны также стали жертвами наемников и активной коммунистической пропаганды, и по этим причинам, а также по другим, слишком многочисленным, чтобы их упоминать здесь, мы были вынуждены порвать дипломатические отношения с этой страной Карибского района. Десять американских государств были вынуждены принять такое же решение как логическое и необходимое следствие упомянутого вмешательства в их внутренние дела. Соблюдение принципа невмешательства предано забвению. Я уже говорил на Ассамблее в прошлом году и повторяю это сейчас, что в Америке, на родине таких великих людей, как Вашингтон, Боливар и Сан-Мартин, не может быть принята система рабства, при которой людей лишают всякой свободы и они становятся безликой массой, вместо того чтобы быть субъектом права.

20. Моя страна верит в то, что механизм Организации американских государств или в случае надобности Организации Объединенных Наций будет в состоянии своевременно предотвратить такое вмешательство, а также другие нежелательные действия. Она также надеется, что наша Организация будет и впредь бороться, как она это делала в прошлом, против агрессии, интервенции, злоупотребления силой, против экономической эксплуатации, нищеты и невежества, за неприкосновенность и независимость наций, за равноправие государств и их мирное сосуществование, за свободу и полное соблюдение прав человека, а также за материальный и духовный прогресс всех народов.

21. Ввиду такой гигантской задачи Гватемала вновь подтверждает свое обещание поддерживать работу, добросовестно выполнять конструктивные резолюции Организации Объединенных Наций, а также активно сотрудничать в поисках справедливого и надлежащего решения бесчисленных проблем, стоящих перед нашей Организацией.

22. Позиция моей страны в отношении проблемы колониализма здесь хорошо известна. Гватемала по-прежнему решительно отвергает колониализм в любой его форме. Сейчас Гватемала более чем когда-либо уверена в справедливости того, о чем она неоднократно заявляла

на этой Ассамблее, а именно, что она не верит в то, что колониальная система готовит народы к независимости, так как история свидетельствует об обратном. Мы продолжаем придерживаться этой точки зрения, потому что многие миллионы людей все еще страдают под игом несправедливой системы.

23. Из этого следует, что мы признаем и приветствуем деятельность, проводимую в этой области Организацией Объединенных Наций, под влиянием которой ликвидируются огромные колониальные империи и за последние несколько лет соответственно увеличилось число свободных стран. Гватемала глубоко симпатизирует этому процессу освобождения и желает передать с этой трибуны свои искренние поздравления молодым странам, добившимся независимости и ставшим членами Организации Объединенных Наций.

24. Мы приветствуем появление Сьерра-Леоне в качестве нового члена нашей Организации. Правительство Гватемалы самым искренним образом поздравляет эту страну.

25. С другой стороны, моя страна отвергает новую форму колониализма, практикуемую в настоящее время Советским Союзом в большом числе порабощенных стран, и считает, что для полного освобождения этих народов войска, которые в настоящее время оккупируют эти страны, должны быть выведены и что печальные события, имевшие место в Венгрии, не должны повториться.

26. Гватемала самым решительным образом осуждает политику расовой дискриминации, проводимую в отношении коренного населения Южно-Африканского Союза. Я хотел бы довести до сведения Ассамблеи следующее заявление, сделанное президентом Гватемалы генералом Мигелем Идигорасом Фуэнтесом:

«Возглавляемое мною правительство, выражая чувства народа Гватемалы, страны, где равенство людей является нормой, публично осуждает политику дискриминации, известную как апартеид, которая проводится в Южно-Африканском Союзе против людей черной расы и приводит к насилию и кровопролитию. На том этапе, которого сейчас достиг мир, расовое неравенство представляет собой не что иное, как замаскированное рабство. Гватемала призывает все правительства и все народы американского континента выразить резкий протест против актов геноцида и преследований, проводимых в Южно-Африканском Союзе по отношению к лицам черной расы, борьба которых внутри страны имеет единственную цель — достижение равенства, братства и восстановление поправленных прав. Америка не должна терять бдительности, если она хочет бороться за обеспечение свободы людей во всем мире, независимо от расы или цвета кожи».

27. Правительство Южно-Африканского Союза также проводит политику апартеида в Юго-Западной Африке, территории, которая была доверена ему бывшей Лигой Наций. Отказ правительства Южно-Африканского Союза передать эту подмандатную территорию в систему опеки, учрежденную Уставом Организации Объединенных Наций, и его систематический отказ предоставить коренному населению самые элементарные права ставят нашу Организацию перед необходимостью изменить свою позицию. Как член Комитета по Юго-Западной Африке, созданного этой высокой Ассамблеей, Гватемала весьма сожалеет о том, что правительство Южно-Африканского Союза отказало делегации, назначенной Комитетом, в доступе на его территорию или на территорию Юго-Западной Африки для выяснения ввиду большого числа полученных жалоб истинных условий, существующих в подмандатной территории, а также для консультации с членами правительства Южно-Африканского Союза, чтобы найти надлежащее решение этой проблемы. Гватемала резко протестует против такого неуважения к авторитету Организации Объединенных Наций и считает, что Организация немедленно должна предпринять шаги, для того чтобы отменить мандат, предоставленный Южно-Африканскому Союзу.

28. Как хорошо известно Организации Объединенных Наций, Гватемала по-прежнему терпит интервенцию другого рода, проводимую одной из наиболее цивилизованных стран, которая вопреки разуму и праву, а также самым элементарным принципам справедливости, составляющим основу взаимоотношений между странами, продолжает удерживать часть государственной территории Гватемалы, принадлежащую ей по праву и в силу исторических условий, тем самым мешая развитию одного из наиболее богатых районов страны и нанося ущерб жизненным интересам нации. Гватемала всеми имеющимися в ее распоряжении правовыми средствами борется и будет бороться за то, чтобы восстановить свое законное владение этой частью государственной территории, где в результате колониализма существуют самые невыносимые и тяжелые условия жизни.

29. Моя страна считает, как она всегда считала, что Белиз — неотъемлемая часть ее национальной территории, и заявляет, что она всегда близко принимала к сердцу успехи и прогресс наших братьев, народа Белиза. Вот почему Гватемала выступила за принятие Белиза в Экономическую комиссию для Латинской Америки (ЭКЛА) и выражает желание, чтобы Белиз участвовал в программе экономической интеграции Центральной Америки.

30. Пользуясь этим случаем, Гватемала вновь заявляет о своих правах в отношении территории Белиз и еще раз выражает протест против несправедливости, которая продолжает совер-

шаться против государства — члена Организации Объединенных Наций.

31. Гватемала считает, что одной из наиболее неотложных проблем, ожидающих своего решения во всем мире, и особенно в Латинской Америке, является проблема экономического и социального развития. Хорошо известно, что чрезвычайно низкий уровень жизни, голод, нищета и болезни, причиняющие страдания массам народа на каждом континенте, создают основу для политической неустойчивости, проникновения доктрин, пагубных для демократии, и являются причиной других зол. Мы считаем, что в этом отношении Организация Объединенных Наций предприняла огромные и заслуживающие похвалы усилия, но полагаем, что эти действия следует расширить и лучше скоординировать и что они должны быть сконцентрированы в ряде районов американского континента, которые, по-видимому, еще не воспользовались в полной мере выгодами от широких программ, осуществляемых Организацией Объединенных Наций.

32. С другой стороны, мы считаем, что большие страны, бескорыстно оказывающие экономическую и техническую помощь слаборазвитым районам, отдавая предпочтение тем из них, которые значительно отдалены от западного полушария, должны обратить большее внимание на народы Латинской Америки, которые нуждаются в такой помощи и сотрудничестве. Поэтому моя страна была весьма рада узнать о великолепном плане «Союз ради прогресса», предложенном президентом Кеннеди, и приняла участие в конференции, состоявшейся в Пунтадель-Эсте, в Уругвае, будучи твердо убеждена, что этот план представляет собой самый выдающийся и полезный шаг, предпринятый для будущего развития народов Латинской Америки.

33. Ввиду тех выгод, которые могут быть извлечены из объединения экономики стран данного географического района, Гватемала выступала в поддержку программы экономической интеграции Центральной Америки. И именно поэтому в 1952 году был создан Комитет центрально-американского экономического сотрудничества, роль технического секретариата которого выполняет секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки.

34. Эта программа экономической интеграции постепенно развивается. Она начала набирать силу в 1958 году с подписанием многостороннего Договора о свободной торговле и экономической интеграции Центральной Америки, Соглашения о статусе интегрированной промышленности стран Центральной Америки, Соглашения о единых правилах эксплуатации шоссейных дорог Центральной Америки и Соглашения о единых дорожных сигналах и знаках в странах Центральной Америки. В том же году пять центральноамериканских стран установили единую таможенную номенклатуру. Нынешнее правительство Гватемалы удвоило свои усилия,

чтобы обеспечить полное выполнение этой программы. В 1959 году были заключены Соглашение стран Центральной Америки об уравнинии пошлин и сборов на импортируемые товары и Договор об экономической ассоциации между Гватемалой, Сальвадором и Гондурасом, предусматривающий создание зоны свободной торговли и осуществление специальных мер, таких как введение системы преференциальных тарифов, квот и постепенное снижение пошлин на ряд товаров. Далее, согласно этому договору, подписавшие его страны приняли на себя обязательство создать фонд развития для финансирования общественных работ и частных проектов, направленных на интеграцию экономики этих стран. В конце 1960 года программа интеграции нашла свое наивысшее выражение в подписании Гватемалой, Сальвадором, Гондурасом и Никарагуа Общего договора об экономической интеграции центральноамериканских государств, Соглашения об учреждении Центральноамериканского банка экономической интеграции и Протокола к Соглашению стран Центральной Америки об уравнинии пошлин и сборов на импортируемые товары, цель которого — введение в странах Центральной Америки импортных тарифов, соответствующих нуждам экономической интеграции и развития этого района.

35. Программа экономической интеграции стран Центральной Америки осуществляется успешно во всем ее объеме. И, таким образом, когда страны перешейка прибыли на конференцию в Пунта-дель-Эсте, они выступали единым фронтом и смогли предложить для рассмотрения вопросы, представляющие общий интерес для всего района Центральной Америки, которые, без сомнения, будут решены, если им будет уделено должное внимание и если будет предоставлена соответствующая техническая и финансовая помощь.

36. Мне доставляет большое удовольствие выполнить мою задачу, выразив Генеральной Ассамблее от имени народа и правительства Гватемалы и от имени моей делегации наши самые сердечные пожелания успеха в трудной работе на нынешней шестнадцатой сессии. Мы верим, что резолюции, которые будут приняты, действительно послужат целям сохранения мира и будут способствовать благосостоянию всего человечества.

37. Г-н **МАРТИНЕС СОТОМАЙОР** (Чили) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, разрешите мне передать поздравления Чили по поводу вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на данной сессии.

38. Мы также поздравляем Сьерра-Леоне по поводу принятия ее в число членов Организации Объединенных Наций, которое мы поддерживали как в наших выступлениях, так и при голосовании в Совете Безопасности.

39. Шестнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи начинает свою работу в тяжелых условиях. Наши выступления омрачены горем и проникнуты тревогой.

40. Делегация Чили хотела бы почтить память Генерального Секретаря, трагическая кончина которого лишила мировое сообщество одного из наиболее активных и действенных защитников мира и борцов за прогресс человечества. Поставив свой ум, политические способности и твердую волю на службу высшим интересам человечества и отдав свою жизнь во имя этой цели, Даг Хаммаршельд стал примером того типа международного гражданского служащего, о котором говорится в Уставе Организации Объединенных Наций.

41. Однако не только горечь понесенной утраты угнетает нас сегодня. Мы переживаем сейчас весьма тревожное время. Человечеству угрожает величайшая опасность, с какой оно когда-либо сталкивалось на протяжении всей своей истории: опасность всеобщего уничтожения. Это вынуждает нас высказаться со всей прямотой, которой требуют от нас обстоятельства, и с искренностью, которая всегда была характерна для политики моей страны в международных вопросах.

42. Чили, будучи одним из членов — учредителей Организации Объединенных Наций, неуклонно поддерживает дело мира как внутри Организации, так и за ее пределами. Эта поддержка является лояльной и искренней, хотя и ограниченной, потому что Чили является малой страной, стоящей в стороне от главных центров международных конфликтов, и еще потому, что мы верим, что великие мировые державы выполняют обязательства, взятые ими на себя согласно Уставу, принятому в Сан-Франциско, который наделил их специальными полномочиями и возложил на них особую ответственность за поддержание мира и безопасности.

43. Несмотря на политические и идеологические разногласия, проявившиеся в конце второй мировой войны, мы продолжали жить надеждой на то, что мир будет сохранен и что в конечном счете наступит эра гармоничных взаимоотношений, в результате чего будет обеспечен прогресс всего человечества. Эти цели не осуществились. Мир, в котором мы живем, раздирают распри; повсюду идут разговоры о военных действиях, а запугивание стало, по-видимому, нормой международных отношений, напоминая нам о трагических годах, предшествовавших последнему мировому пожару.

44. Взаимные обвинения уступили место угрозам, и теперь мы достигли стадии, когда бряцают оружием и демонстрируют силу, что в любой момент может привести к возникновению всеобщего конфликта. Больше того, несколько недель назад мы стали свидетелями окончания моратория на испытание атомного оружия, заключение которого потребовало от великих дер-

жав нечеловеческих усилий. Создалось впечатление, будто панику намеревались использовать в качестве психологического оружия. Нашу планету потрясли взрывы бомб невиданной разрушительной силы, и гибельное действие возникшего в результате этого радиоактивного излучения распространилось и на мирные районы. Наряду с покорением космоса благодаря техническому прогрессу, который, если бы он был использован в добрых целях, мог бы способствовать всеобщему благосостоянию, человечество, по-видимому, теми же средствами готовит свое собственное уничтожение.

45. Перед лицом таких действий, угрожающих не только миру, но и самому существованию человечества, Чили, как малая страна, вынуждено занять позицию, отличную от той, которую оно занимало до настоящего времени. Мы больше не можем надеяться на великие державы. Мы обязаны позаботиться о судьбе наших собственных стран; наш долг — принять своевременные и эффективные меры, поскольку мы слишком хорошо знаем, что пожар войны в наши дни не ограничится отдельными странами или заранее определенными районами. Следовательно, каждая страна и каждое правительство должны принять все меры, чтобы предотвратить всеобщую катастрофу. В этой связи на Чили как на члена Организации Объединенных Наций ложится ответственность, от которой наша страна не может и не хочет уклоняться.

46. Эта норма поведения, которую можно назвать активным пацифизмом, должна определять наши действия на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

47. Исходя из собственного опыта и в силу традиции, которой оно твердо придерживалось, Чили уверено, что путь к разрешению любой международной проблемы может быть найден с помощью средств, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций. Любой спор, казался бы неразрешимый, может быть разрешен мирным путем. Любую проблему можно решить, если все стороны будут искренне стремиться к урегулированию ее в духе реализма и в соответствии с правовыми нормами. Однако необходимо, чтобы переговоры проходили в атмосфере, свободной от угроз, и чтобы никто не прибегал к силе, для того чтобы вынудить одну сторону к уступкам.

48. Для того чтобы любое решение было прочным, необходимо также проявлять уважение к международной морали и к целям и принципам Устава, выработанного в Сан-Франциско, в особенности к принципу самоопределения, ибо мы твердо верим в то, что представительная демократия является наилучшей системой внутреннего управления; мы также считаем, что судьба народов не может быть решена без выяснения их суверенной воли. Это — основное положение принципа самоопределения, которое следует применять в каждом районе мира без

исключения, и в особенности в отношении Германии.

49. В соответствии с этим Чили окажет поддержку любому предложению, которое будет внесено на этой сессии с целью восстановления мирных международных отношений.

50. Мы также поддержим любое предложение, направленное на запрещение испытаний ядерного оружия и на восстановление принципа использования атомной науки исключительно в мирных целях, с тем чтобы помочь человечеству разрешить проблемы, которых у него так много, а не способствовать его уничтожению.

51. Следует также предпринять все усилия, для того чтобы как можно скорее положить конец приготовлениям к войне и покончить с ростом вооружений. Президент Чили, активно добивающийся сокращения военных расходов в Латинской Америке, с тем чтобы эти огромные суммы могли быть высвобождены для целей экономического развития, поручил мне поддерживать любой шаг, рассчитанный на содействие всеобщему и контролируемому разоружению.

52. Этот серьезный вопрос, который в течение ряда лет обсуждался в Организации Объединенных Наций, имеет далеко идущие последствия для каждой страны, как большой, так и средней или малой. Ведь расходы на вооружение неизбежно ведут к международным инцидентам, а мы хорошо понимаем, что если астрономические суммы, затрачиваемые ныне на средства разрушения, обратить на борьбу с голодом, бедностью, невежеством и болезнями, то это будет способствовать всеобщему миру. Мы считаем, что долг каждой страны — принять участие в согласованных усилиях в составе органа, который следует незамедлительно создать, с тем чтобы найти пути и средства скорейшего решения этих проблем. Вот почему мы совместно с другими делегациями в прошлом году с одобрением отнеслись к канадскому предложению начать переговоры о разоружении, в которых участвовали бы страны, не располагающие ядерным оружием, то есть малые и средние страны. Мы убеждены, что они смогли бы внести ценный и эффективный вклад в дело достижения тех целей, к которым стремятся наши народы.

53. Причины для международных трений существуют, однако, не только у великих держав. Мы также являемся свидетелями того, как в других частях мира, на обширных континентах, возникают проблемы в связи с тем, что еще не все народы достигли полной политической и экономической независимости. Эти проблемы ставят под угрозу все усилия, которые предпринимаются во имя мира.

54. Чили, достигшее независимости полтора века назад после длительной и жестокой борьбы за свой суверенитет, твердо и решительно выступает в поддержку народов, все еще живущих

в условиях колониализма в том или ином виде, и разделяет стремление этих народов к освобождению. Чили считает, что пример американских стран, поддерживающих нерушимые братские связи с державами, которые прежде управляли ими, достоин подражания. Эта политика приносит плодотворные результаты не только в нашем полушарии, но также и на других континентах, где страны, которые еще вчера вели колониальные войны, сегодня соединены тесными узами дружбы.

55. Это яркое свидетельство того, что мы не должны испытывать страха перед освобождением народов, а также растерянности перед лицом трудностей, с которыми могут столкнуться страны, недавно ставшие независимыми. При оценке событий, происходящих в Африке и Азии, мы никогда не должны забывать о проблемах, с которыми страны Латинской Америки столкнулись в годы, последовавшие за войнами за независимость. Мы должны также помнить о том, как удалось решить эти проблемы.

56. Я уверен, что эти руководящие принципы, которых придерживается моя страна, являются общими для всех стран Латинской Америки и в значительной степени разделяются правительствами стран других континентов, которые коренным образом заинтересованы в том, чтобы обеспечить поддержание мира и безопасности и устранить причины международных трений. И именно поэтому недавно в Белграде собралась большая группа стран, представляющих все части света, чтобы обменяться мнениями и найти формулу мирного сосуществования.

57. Хотя мое правительство и не собирается анализировать доводы, выдвинутые на этой конференции, я могу сказать, что оно с величайшим интересом следило за ходом дискуссий в Белграде и считает, что выводы, к которым пришла конференция, содержат много приемлемого и полезного для достижения нашей общей цели — изгнать призрак войны и вновь создать мир, способный к мирному существованию в условиях справедливости и свободы.

58. Принципу уважения основных прав человека без различия расы, пола, языка или вероисповедания уделено видное место в Уставе Организации Объединенных Наций; этот принцип определен там как основной фактор для поддержания международного мира и безопасности. Эта связь констатируется еще в преамбуле к Уставу, о ней вновь говорится в статье 1, которая определяет цели и принципы Организации, и еще раз в статье 55, которая содержит ключевое положение всей главы, посвященной экономическому, социальному и культурному сотрудничеству. Составители Устава в Сан-Франциско полностью сознавали, что систематическое попрание прав личности и неумолимое преследование человека человеком лишь на том основании, что он принадлежит к определенной этнической группе, не только отвратительны и

преступны сами по себе, но также явились причинами, способствовавшими возникновению второй мировой войны. Если человечество не сможет уничтожить раз и навсегда всякую мысль о расовом превосходстве, о привилегированном классе или группе и об эксплуатации одного народа другим народом или человека человеком, то всегда будет существовать опасность для мира, а мирные отношения между народами будут всегда под угрозой. Таким образом, правительство Чили считает, что выполнение возложенного на нас Уставом обязательства — обеспечить полное уважение основных прав человека при отсутствии любого вида дискриминации — является столь же неотложной задачей, что и принятие мер для прекращения гонки вооружений и запрещения ядерного оружия.

59. Поэтому делегация Чили поддержит скорейшее принятие пактов о правах человека, включая экономические и социальные права, которые находятся на обсуждении более чем двенадцать лет. Делегация Чили также выскажется в поддержку и будет голосовать за любую резолюцию, направленную на предотвращение дискриминации и активизацию органов, созданных для этой цели, а также одобрит любые конструктивные меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, имеющие своей целью ликвидацию расовой дискриминации, что являлось основной заботой Генеральной Ассамблеи начиная с ее первой сессии.

60. Что же касается проблем, стоящих перед странами Латинской Америки, то я воспользуюсь данной возможностью, чтобы еще раз заявить, что Чили является членом региональной системы, которая, хотя и не представляет собой военного союза, предусматривает объединенные действия перед лицом любой агрессии против какой-либо американской страны. Мы взяли на себя обязательство предпринять совместные действия, для того чтобы отразить такую агрессию и определить с помощью законного метода консультаций, какой курс действий наиболее приемлем в случае, если возникнет угроза миру и безопасности Америки.

61. Более того, что касается систем, которые стремятся к господству путем насилия и отрицают духовные ценности, воплощенные в человеческой личности, то наша позиция является вполне определенной и заключается в поддержке принципов свободы и справедливости. Это логическое следствие нашей веры в представительную демократию, постоянно подкрепляемую периодически проводимыми свободными выборами, как наилучшую систему управления и как единственную систему, способную обеспечить счастье, к которому стремится человек.

62. Мы также верим в способность этой системы представительной демократии обеспечить быстрое и надлежащее решение экономических, социальных и культурных проблем, стоящих перед странами Латинской Америки.

63. Для нашего подхода к вопросам, представляющим особый интерес для американского полушария, характерен тот же дух мира и согласия, что и для нашего подхода к международному положению во всемирном масштабе. Мы уверены, что все эти вопросы могут быть решены мирными средствами, указанными в уставе нашей региональной организации. Однако для осуществления этого мы должны смело применять методы, изложенные в этом уставе, проявлять уважение ко всем принципам, которыми мы торжественно приняли. Только таким образом мы сможем восстановить сильно поколебленную в настоящее время солидарность.

64. Наши взаимоотношения должны основываться на полном соблюдении принципа невмешательства во внутренние и внешние дела государств. Они должны основываться на скрупулезном уважении права народов на самоопределение, на признании права каждого государства самостоятельно и свободно развивать свою культурную, политическую и экономическую жизнь, при единственном условии, что оно уважает права человеческой личности и принципы всеобщей морали.

65. Пользуясь этим случаем, я хотел бы также сказать, что для восстановления солидарности в масштабах континента весьма важно, чтобы все американские республики основывали свою политическую организацию на эффективном осуществлении представительной демократии и тем самым проявляли уважение к обязательствам, которые они официально неоднократно брали на себя. Это условие следует соблюдать с должным уважением к внутреннему суверенитету государств и без применения международных мер принудительного характера.

66. Мир изумлен поистине удивительным научным и техническим прогрессом, которого достигло человечество за последние несколько десятилетий. За этот период люди открыли и поставили себе на службу источник энергии, в тысячи раз более мощный, чем те, что были известны ранее, приступили к покорению космоса и добились удивительных усовершенствований в средствах связи и в методах производства сельскохозяйственной и промышленной продукции.

67. Хотя эти успехи привели к значительному повышению жизненного уровня в индустриально развитых странах, население которых составляет около 500 миллионов человек, они еще не вызвали заметных изменений в условиях жизни большей части населения развивающихся районов. Примерно в двадцати странах продолжительность жизни человека в этом столетии возросла с 35 до 70 лет, а доход на душу населения — с 1500 до 3500 долларов в год; в остальной части мира, которая охватывает, за небольшим исключением, страны Азии, Африки и Латинской Америки, продолжительность жиз-

ни составляет менее 40 лет, а средний годовой доход на душу населения — менее 300 долларов.

68. Мировое производство продуктов питания, взятое в целом, растет более медленными темпами, чем население, и рост этот настолько неравномерен, что если в Северной Америке, Австралии, Новой Зеландии и Европе производство продовольственных продуктов на душу населения возросло с 1939 года на 20—40 процентов, то на других континентах оно ниже, чем было до второй мировой войны.

69. Бурный рост населения в слаборазвитых странах сопровождался незначительным ростом производства продуктов питания, тогда как в ряде промышленно развитых стран растут излишки продовольствия. Это красноречиво показывает степень ответственности, лежащей на Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях, которые, согласно Уставу, отвечают за международное сотрудничество в целях содействия «повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития» (статья 55 а Устава).

70. Всего лишь несколько недель назад американские страны одобрили Хартию Пунта-дель-Эсте, явившуюся конкретным выражением «Союза ради прогресса», инициатором которого был президент Соединенных Штатов Америки г-н Кеннеди. В этом документе правительства договаривающихся стран изложили конкретные цели в области экономического развития и социального прогресса на ближайшие десять лет и приняли обязательство объединить свои ресурсы и силы для достижения этих целей, а также обязались начать проведение земельных и налоговых реформ и реформ в области просвещения и здравоохранения, необходимых для осуществления этих надежд, и прежде всего для того, чтобы можно было справедливо распределить полученные в результате этих усилий выгоды среди всего населения, с тем чтобы ими могли воспользоваться рядовые люди, в особенности те, кто принадлежит к наиболее нуждающимся слоям населения. Соединенные Штаты, со своей стороны, взяли на себя обязательство существенно расширить финансовое и техническое сотрудничество в подготовке и осуществлении программ развития.

71. Тем самым перед Латинской Америкой открылась многообещающая перспектива решения проблем, столь остро стоящих перед этим континентом. Это потребует немалых усилий и жертв со стороны наших правительств и народов. Что касается Чили, то я могу заверить вас, что президент нашей страны г-н Хорхе Алессандро, движимый глубоким чувством социальной справедливости, в предвидении этих соглашений разработал планы национального экономического развития и будет с величайшей энергией продолжать уже начатую работу, для того что-



бы удовлетворить стремление моего народа и страны к прогрессу.

72. Эти действия, равно как и те, что уже были предприняты в других районах, не заслоняют от нас ни экономической взаимозависимости всех частей мира, ни общности судеб всех народов и всех людей. Мы по-прежнему считаем — и Чили неоднократно заявляло об этом в Организации Объединенных Наций, — что наличие где-либо голода, бедности и нужды угрожает процветанию всех остальных районов земного шара и даже подвергает опасности всеобщий мир.

73. Мы по-прежнему выступаем против идеи экономической автаркии как в государственном, так и в региональном масштабе, за сбалансированное, гармоничное и координированное экономическое развитие всех географических районов и расширение торговли между всеми странами. Вот почему мы призываем все народы, представленные здесь, приступить к проведению энергичной политики, которая активизирует деятельность Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, расширит торговые связи и сделает условия торговли более благоприятными для слаборазвитых стран, оживит техническое сотрудничество, увеличит финансовые ресурсы, необходимые для осуществления планов экономического и социального развития, и вообще активизирует деятельность организаций, занятых улучшением условий жизни всех народов земного шара.

74. Вот почему Чили будет отстаивать политику, отвечающую этому курсу, как на данной сессии Генеральной Ассамблеи, так и на предстоящих конференциях ФАО и ЮНЕСКО.

75. Смерть г-на Хаммаршельда — это еще один важный фактор среди многих других, приведших к международному кризису, чрезвычайно серьезный характер которого вызывает беспокойство у всех народов. Поэтому мы считаем, что одна из наиболее необходимых и неотложных задач Генеральной Ассамблеи — как можно быстрее восстановить нормальную деятельность Организации, избрав нового Генерального Секретаря, который сможет полностью выполнять обязанности высшего исполнителя коллективных решений, направленных на достижение мира и всеобщего сотрудничества, как того требуют положения Устава Организации Объединенных Наций.

76. Ставить в зависимость выполнение этой задачи, вытекающей из обязательных предписаний Устава Организации Объединенных Наций, от изменения Устава — значит открыто нарушать эти предписания и грубо отказываться от тех обязательств, которые все государства — члены Организации Объединенных Наций добровольно приняли на себя, подписав Устав и вступив в члены Организации.

77. Чили не возражает против обсуждения в соответствующее время поправок к Уставу, но на-

стаивает на абсолютной необходимости полностью и в любом случае соблюдать его положения, пока они остаются в силе, в особенности те его основные положения, которые касаются учреждения главных органов Организации Объединенных Наций и их деятельности.

78. Однако я должен пояснить, что Чили будет выступать против любой реформы, которая вызовет ослабление или распыление ответственности Генерального Секретаря, определенной Уставом. Мы не согласны с предложением, чтобы ответственность, лежащая в настоящее время на Генеральном Секретаре, была поделена между тремя лицами, представляющими три так называемых политических и идеологических блока. Нет нужды говорить о том, что мы считаем такой раздел произвольным и полагаем, что было бы опасно закреплять его в мире, который постоянно подвергается изменениям.

79. Мы согласны с теми, кто полагает, что трехстороннее управление Секретариатом окажется неэффективным и парализует Организацию, поскольку не может быть сомнений в том, что для обеспечения выполнения решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Секретариат, являющийся по существу исполнительным органом Организации Объединенных Наций, должен действовать решительно, быстро и смело, что невозможно при коллективной форме руководства, в особенности если оно осуществляется лицами, придерживающимися противоречащих друг другу норм и точек зрения. Коллективная форма руководства неизбежно привела бы к тому, что лица, осуществляющие его, стали бы отстаивать лишь интересы тех кругов, которые они представляют, а интересы мира в целом были бы лишены предусмотренной Уставом защиты. Более слабые страны, которых здесь значительное большинство, нуждаются в такой защите, поскольку их существование в качестве суверенных государств, свобода, материальный и духовный прогресс их граждан зависят в значительной мере от сохранения мира во всем мире в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. В наше время, когда миру грозит столь серьезная опасность, когда настолько нарушено равновесие между военной и экономической мощью нескольких государств и всех остальных государств мира, мы не можем позволить себе отказать от всего того, что защищает нас от злоупотреблений силой и произвола, от всего того, что обеспечивает существование международного правопорядка, основанного на только что упомянутых мной принципах.

80. В этом мире, испытывающем потрясения, мы не должны дать погаснуть искре надежды. Вот почему на открывающейся шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи лежит огромная ответственность — вернуть спокойствие простому человеку, безымянному представителю огромных масс, помочь ему избавиться от постоянных за-

бот и тревог, вселить в него уверенность в будущем.

81. Когда я вижу на этой Ассамблее лица представителей столь многих рас и народов, я думаю о том, что именно Организация Объединенных Наций может помочь нам вскоре увидеть единое в своем многообразии лицо человечества, всегда стремящегося к созданию лучшего мира, в котором не будет места голоду, невежеству, несправедливости и страху.

82. Полностью веря в то, что дискуссия на этой Ассамблее и принятые решения будут эффективными и плодотворными, я предлагаю активное сотрудничество моей страны. Чили — это страна, которая расположена в районе периодически повторяющихся землетрясений. Но человечеству угрожают другие, не менее опасные силы. И хотя злые силы природы не подвластны человеку, силы, освобожденные его разумом, могут и должны быть подчинены ему с помощью взаимопонимания и сотрудничества между народами — единственного средства преодоления всех опасностей и создания основы для длительного и прочного мира. Долг Организации Объединенных Наций — способствовать выполнению этой великой задачи, поскольку эта Организация пользуется поддержкой народов, верящих в нее и отдающих ей свою неиссякаемую энергию.

83. Г-н КРАГ (Дания) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы передать свои самые сердечные поздравления Председателю нашей Ассамблеи в связи с его избранием на этот пост. Мы рады тому, что впервые представитель африканского континента председательствует на мировой Ассамблее народов. Его избрание ярко демонстрирует признание его выдающихся личных способностей, а также быстро возрастающего значения новых африканских государств для нашей Организации.

84. В течение последних двух лет Африка была в фокусе мировых событий. Большинство африканских народов добились независимости за более короткий срок, чем тот, который отважился бы предсказать даже самый дальновидный человек десять лет назад. Мы приветствуем и поддерживаем этот поистине необыкновенный прогресс.

85. Значительную роль в успехах, достигнутых в Африке, сыграла деятельность Организации Объединенных Наций. Однажды было сказано, что Организация Объединенных Наций — это щит малых народов, мирный форум для поединков великих держав и совесть человечества. Новые африканские государства должны сыграть значительную роль в дальнейшем укреплении Организации Объединенных Наций.

86. Повестка дня нашей Ассамблеи включает важные проблемы, связанные с Африкой. На прошлой неделе Организация Объединенных Наций узнала о трагической смерти Дага Хаммар-

шельда, предпринявшего последнюю попытку урегулировать проблемы независимости и объединения конголезского народа. Правительство Дании с удовлетворением отметило созыв конголезского парламента и создание центрального правительства, поддерживаемого значительной частью конголезского народа. Пусть же усилия нашего покойного Генерального Секретаря добиться создания объединенного Конго под властью центрального правительства будут продолжены и увенчаются успехом.

87. Достойно сожаления, что правительство Южно-Африканской Республики, сохраняя и расширяя действие политики апартеида, поставило себя вне рамок общей тенденции развития. История свидетельствует о том, что привилегии незначительного меньшинства в конечном итоге не могут быть сохранены. Что же касается подмандатной территории Юго-Западная Африка, то правительство Южно-Африканской Республики несет прямую ответственность перед Организацией Объединенных Наций за управление этой территорией. Мы сожалеем об отказе правительства Южно-Африканской Республики сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, и в частности с Комитетом по Юго-Западной Африке, которому во время его последней поездки в Африку было отказано во въезде в эту подмандатную территорию.

88. Среди африканских проблем глубокую озабоченность вызывает также положение в Анголе. Нам представляется, что реформы, проводимые в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций, отвечали бы нашим общим идеалам, а также истинным интересам соответствующих сторон.

89. На протяжении нескольких месяцев в центре нашего внимания было напряженное положение в Берлине. Нас тревожил страх, что в результате просчета или ошибочного представления о намерениях другой стороны может произойти катастрофа. К счастью, сейчас имеются признаки того, что открывается возможность для новых переговоров между державами, несущими непосредственную ответственность за разрешение этого вопроса.

90. Мы разделяем уверенность, выраженную здесь президентом Соединенных Штатов Америки г-ном Кеннеди, что «возможно мирное соглашение, которое защитит свободу Западного Берлина, обеспечит присутствие союзников и их доступ, в то же время признавая исторические и законные интересы других стран в обеспечении безопасности Европы» (1013-е пленарное заседание).

91. Если переговоры между четырьмя державами закончатся успешно, мы будем приветствовать меры, направленные на то, чтобы достигнутое соглашение было поставлено под контроль Организации Объединенных Наций. Следует также рассмотреть вопрос о возможности перевода

одного из органов Организации Объединенных Наций в Берлине. Если бы в Берлине находилось представительство всемирной Организации, которому пришлось бы проводить свою деятельность в атмосфере, в которой живут жители Берлина, и если бы вместо того, чтобы быть центром напряженности, Берлин стал центром конструктивного международного сотрудничества, то это могло бы иметь положительный психологический эффект.

92. После второй мировой войны ничто так не привлекало внимания народов мира, как попытке ликвидировать угрозу войны. И сейчас, более чем когда-либо, народы нашей обремененной заботами земли рассчитывают на эту Ассамблею в надежде, что ей удастся внести значительный вклад в проблему разоружения.

93. После того безвыходного положения, длившегося более года, в котором оказались переговоры о разоружении, сейчас, по-видимому, появились новые возможности.

94. Мы приветствуем Совместное заявление о согласованных принципах для переговоров по разоружению (A/4879), которое было опубликовано 20 сентября 1961 года постоянными представителями Соединенных Штатов Америки и Советского Союза в Организации Объединенных Наций. Это заявление выражает принципиальное согласие по необходимым для реалистического подхода к разоружению моментам, включая создание вооруженных сил мира Организации Объединенных Наций.

95. Новое предложение, внесенное президентом Кеннеди в понедельник, о быстрейшем возобновлении переговоров о разоружении и продолжении их без перерыва, до тех пор пока не будет достигнуто принятие всей программы полного и всеобщего разоружения, представляет собой дальнейший и весьма важный шаг в этом направлении. Сейчас, более чем когда-либо, необходимо пойти дальше соглашения о принципах и достичь соглашения по конкретным планам.

96. В Совместном заявлении и новой конструктивной программе разоружения, предложенной президентом Кеннеди, я вижу надежду на возобновление всесторонних переговоров.

97. Мое правительство твердо уверено в том, что ликвидация расхождения во взглядах по вопросу о том, каким образом должны быть проведены переговоры о разоружении, — это основная обязанность данной Ассамблеи.

98. Главная причина, мешавшая до сих пор успеху переговоров по разоружению, — это страх перед риском нарушить равновесие сил в процессе перехода от одной стадии разоружения к другой, тогда как это равновесие является по сути дела тем, на чем в наши дни держится мир на земле. Было бы, однако, возможным составить такой план разоружения, который дал бы обеим сторонам чувство уверенности в том, что пере-

ход от одной стадии разоружения к следующей не нарушит этого равновесия сил. Это потребовало бы детальной подготовки на уровне экспертов. Разработка подробных и поддающихся контролю указаний о том, каким образом может быть сохранено равновесие сил на весь период разоружения, должна быть возложена на экспертов. Правительство Дании считает, что такая помощь со стороны экспертов может сделать переговоры о разоружении, если они будут возобновлены, более реальными, чем они были до сих пор.

99. Поскольку между наиболее важными в военном отношении державами не достигнуто соглашение по плану всестороннего разоружения, перед малыми государствами стоит задача рассмотреть, каким образом они могли бы способствовать общей цели. На пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Дания заявила о том, что она готова рассмотреть вопрос об открытии территории Гренландии для инспекции как часть мер по осуществлению многосторонней и сбалансированной инспекции. Это предложение по-прежнему остается в силе. Мы считаем, что международная группа, осуществляющая на взаимной основе инспекцию в определенных районах, имела бы благоприятные возможности для накопления практического опыта, который пригодился бы при планировании всеобъемлющей системы инспекции. Позвольте мне добавить в этой связи, что Дания была бы готова в пределах наших возможностей предоставить техническое, научное и военное оборудование и персонал для выполнения любой программы, которая может оказаться приемлемой в качестве подходящей меры по частичному разоружению.

100. Я хотел бы закончить мои высказывания по вопросу о разоружении несколькими замечаниями, касающимися вопроса об испытаниях ядерного оружия.

101. Когда мы год назад собрались здесь, мы искренне надеялись, что Женевские переговоры о прекращении испытаний ядерного оружия закончатся подписанием договора, означающего первый шаг к ослаблению международной напряженности и, таким образом, подготавливающего почву для последующих мер по разоружению. Переговоры в Женеве продолжаются почти четыре года, и в результате трудных и длительных обсуждений достигнута такая степень договоренности между тремя главными державами, что трудно понять, почему не удалось достичь полного согласия по вопросу о запрещении ядерных испытаний.

102. В течение последних нескольких недель мы, испытывая глубокую озабоченность и сожаление, были свидетелями того, как Советский Союз возобновил ядерные испытания в атмосфере, что, в свою очередь, привело к тому, что Соединенные Штаты Америки начали испытания под землей.

103. Непосредственным результатом возобновления ядерных испытаний в атмосфере явилось

резкое увеличение радиоактивных осадков на значительных пространствах нашей планеты. Наши знания пока недостаточно, чтобы оценить опасность увеличения уровня радиоактивных осадков для человечества.

104. Мы оказались перед лицом опасности, последствия которой для жизни и благосостояния человека трудно предугадать, и дальнейшие ядерные испытания в атмосфере неизбежно будут увеличивать эту опасность.

105. Совещание министров иностранных дел северных стран, которое состоялось в начале сентября в Копенгагене, побудило мое правительство призвать все ядерные державы Запада и Востока как можно скорее прийти к соглашению о прекращении испытаний ядерного оружия. Я уверен, что эта Ассамблея сочтет своей обязанностью помочь в достижении этой цели.

106. Мое правительство с удовлетворением отметило, что вопрос о представительстве Китая включен в повестку дня нашей Ассамблеи в этом году.

107. На своем совещании министры иностранных дел северных стран единодушно подчеркнули желательность решения вопроса о представительстве Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Я считаю, что принятие пекинского правительства в Организацию Объединенных Наций может открыть новые возможности для установления контактов и проведения переговоров. Никакая система разоружения не будет жизнеспособной и не будет иметь какое-то длительное политическое значение, если правительство Китайской Народной Республики не будет привлечено к работе в Организации Объединенных Наций и не примет на себя обязательство, как это сделали мы, соблюдать принципы Устава.

108. Теперь я перейду к экономическим проблемам, и в частности к вопросу о помощи менее развитым странам.

109. На протяжении нескольких лет датский народ и правительство Дании проявляют глубокий интерес к проблеме оказания помощи менее развитым странам через Организацию Объединенных Наций. Действительно, все возрастающее число учреждений и частных лиц, а также политические партии, входящие и не входящие в состав правительства, настоятельно требуют, чтобы мое правительство увеличило свою помощь слаборазвитым странам. Дания с самого начала приняла участие в конструктивной деятельности имеющих организации, оказывающих помощь капиталом, таких как Международный банк реконструкции и развития и Международная ассоциация развития.

110. В прошлом году Дания была одним из соавторов резолюции, призывавшей увеличить до 150 миллионов долларов общую сумму взносов в Расширенную программу технической помощи

и в Специальный фонд Организации Объединенных Наций. Обычная доля Дании во всей этой сумме была бы немногим меньше 1 миллиона долларов. Я надеюсь, что на предстоящей конференции по объявлению взносов мое правительство сможет увеличить свой взнос в три раза.

111. Однако мы знаем и достаточно хорошо понимаем, что развивающиеся страны хотели бы, чтобы помимо уже существующих организаций был создан фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, как это намечено в резолюции 1521 (XV). Мы надеемся, что можно достичь соглашения о межправительственном контроле и о способе голосования, которому будут доверять все участники подобного фонда. На этой основе в соответствии с существующим положением о Специальном фонде Организации Объединенных Наций будет возможно изменить его круг ведения, с тем чтобы расширить сферу его деятельности и позволить осуществить капиталовложения в инфраструктуру. Таким образом, без создания нового аппарата возникнет фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и тем самым будут удовлетворены наиболее горячие и настойчивые пожелания развивающихся стран. Если это предложение получит всеобщее одобрение, то Дания рассмотрит вопрос о дальнейшем увеличении своего взноса в Специальный фонд Организации Объединенных Наций.

112. Я уверен, что развивающиеся страны понимают, что экономическая и политическая независимость может быть достигнута только в результате их собственных усилий.

113. Только эффективное государственное планирование, основанное на полном знании всех необходимых факторов, может установить оптимальное равновесие между ростом населения, с одной стороны, и соответствующим или, что более предпочтительно, более быстрым экономическим ростом — с другой. Если это равновесие будет нарушено, то все наши усилия окажутся тщетными, поскольку мы не добьемся улучшения условий жизни, а именно к этому мы все стремимся.

114. Более важной, чем оказание помощи, является торговля. Мы уверены в том, что региональное сотрудничество в торговле, основанное на либеральных и широких принципах, будет способствовать дальнейшему расширению мировой торговли и как следствие этого — расширению экспорта сырья и промышленной продукции новых стран. Планомерные усилия в этом направлении должны стать характерной чертой создаваемых новых общих рынков.

115. В наших общих интересах обеспечить, чтобы ни Европейское экономическое сообщество, ни новая Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) не превратились в закрытые клубы богатых и высокоразвитых стран. Напротив, мы заинтересованы в том, чтобы они стали активными инструментами дальнего

видной и открытой мировой политики, способствующей росту торговли и процветанию во всех частях земного шара. Руководствуясь теми же соображениями, мы приветствуем такие региональные мероприятия, которые начинают осуществляться в Америке, Африке и Азии.

116. Смерть Дага Хаммаршельда ускорила необходимость решения проблемы, которая в ином случае не возникла бы до конца 1962 года, а именно избрание преемника.

117. Нормальной процедурой для сильной и единой всемирной Организации было бы, чтобы Совет Безопасности безотлагательно выполнил свою обязанность по статье 97 Устава Организации Объединенных Наций и предложил Генеральной Ассамблее кандидатуру нового Генерального Секретаря.

118. Когда Организация Объединенных Наций в последний раз назначала своего Генерального Секретаря, потребовался довольно длительный срок — полгода или даже больше, — чтобы достигнуть договоренности по кандидатуре Дага Хаммаршельда в качестве преемника Грюгве Ли на этом посту. Мы все знаем, что сейчас сделать это будет еще труднее ввиду различных причин; вероятно, потребуется еще больше времени, чтобы получить санкцию Совета Безопасности.

119. Сейчас перед Организацией Объединенных Наций стоят серьезные проблемы, решение которых не может быть отложено без того, чтобы не нанести ущерба тому, что уже сделано во имя мира. Поэтому жизненно необходимо, чтобы в самом срочном порядке было принято решение о назначении в Организации Объединенных Наций лица, наделенного высшей исполнительной властью, впредь до выполнения Советом Безопасности своего долга, как это предусмотрено Уставом.

120. Для нашей работы необходимо бесперебойное функционирование Секретариата. Мы должны позаботиться о поддержании его механизма в хорошем состоянии. По моему мнению, решающее соображение в этом вопросе — высокие административные качества. Правительство Дании призывает как можно быстрее достичь соглашения по этому жизненно важному вопросу.

121. Как ясно и убедительно доказал в своей замечательной речи, произнесенной вчера, мой коллега министр иностранных дел Соединенного Королевства лорд Хьюм, принятие так называемой системы «тройки», предложенной Советским Союзом, без сомнения, подвергло бы серьезной опасности жизнеспособность и эффективность нашей молодой всемирной Организации.

122. Применение этого принципа значительно поколебало бы надежды на то, что Организация Объединенных Наций будет эффективным инструментом сохранения мира и улучшения условий жизни для всех, независимо от различий в области идеологии и политики.

123. Я надеюсь, что очень скоро наша Генеральная Ассамблея разрешит эту проблему, которая может иметь самое решающее значение для будущего существования и возможностей Организации Объединенных Наций.

124. Разрешите воспользоваться представившейся мне возможностью и добавить несколько слов по специальному поводу. Вчера мы единодушно приняли в состав государств — членов Организации Объединенных Наций новое африканское государство — Сьерра-Леоне. От имени следующих стран: Австрии, Бельгии, Греции, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Финляндии, Франции, Швеции и моей собственной страны, Дании, мне выпала честь от всего сердца приветствовать правительство и народ нашего нового государства-члена, Сьерра-Леоне, которое по праву заняло свое место как сотый член нашей Организации.

125. Я считаю это счастливым предзнаменованием того, что Организация Объединенных Наций все ближе подходит к осуществлению нашей цели полной универсальности.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю представителю Соединенного Королевства возможность использовать свое право на ответ.

127. Сэр Хью ФУТ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я весьма сожалею, что в ходе своего интересного выступления представитель Гватемалы счел необходимым коснуться вопроса о территории Британского Гондураса. Как известно, у правительства Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении его суверенитета над территорией Британского Гондураса, и я официально резервирую право моего правительства высказаться по данному вопросу.

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю представителю Кубы возможность использовать свое право на ответ.

129. Г-н ГАРСИА ИНЧАУСТЕГИ (Куба) (*говорит по-испански*): В соответствии с инструкциями, полученными от руководства в Вашингтоне, «министр иностранных дел» «Юнайтед фрут компани» подверг нападкам народ и революционное правительство Кубы. Как хорошо известно присутствующим на этой Ассамблее представителям, колониализм в той форме, в какой его осуществляли старые европейские державы, уступил место неоколониализму. Гватемала является территорией в Центральной Америке, испытывающей гнет неоколониализма Соединенных Штатов.

130. Наш министр иностранных дел еще раз информирует Генеральную Ассамблею об актах агрессии, которые были совершены против нашей страны, и о тех актах, которые осуществляются с зависимых от Соединенных Штатов тер-

риторий, расположенных в Карибском море. Мы хорошо знаем, что народ Гватемалы является жертвой империалистической эксплуатации и не имеет никакого отношения к этим нападениям.

131. В данный момент достаточно сказать, что мы не собираемся вступать в полемику с лакеями в тот момент, когда мы ведем рукопашную схватку с хозяином.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю представителю Гватемалы возможность использовать свое право на ответ.

133. Г-н УНДА МУРИЛЬО (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я, естественно, не собираюсь отвечать на беспричинные оскорбления со стороны представителя Кубы, так как это не что иное, как их обычный способ разговаривать с другими странами. Моя делегация оставляет за собой право в должное время ответить на эти оскорбления.

#### ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (*продолжение*) \*

134. Г-н МАЛАЛАСЕКЕРА (Цейлон) (*говорит по-английски*): Делегация Цейлона чрезвычайно рада, что рассмотрение резолюции о приеме Сьерра-Леоне, одним из соавторов которой наряду с другими странами был Цейлон, завершилось столь успешно и Сьерра-Леоне стала теперь сотым членом этой всемирной Организации. Пользуясь этой благоприятной возможностью, мы хотим передать наши сердечные поздравления и наилучшие пожелания правительству и народу Сьерра-Леоне.

135. Для нас интересным совпадением является то, что названия обеих наших стран связаны со львом, храбрым и бесстрашным царем лесов. Сьерра-Леоне, как мы понимаем, означает «львиная гора», а древнее название Цейлона — Синхаладина — означает «страна львов». И к тому же у нас в стране есть известная гора, носящая название «Сигири», что означает «гора льва».

136. Как уже отмечалось, Сьерра-Леоне отличается от других бывших зависимых территорий Соединенного Королевства своей богатой историей; здесь было немало событий, свидетельствующих о героизме и трудностях. Эта страна была, очевидно, известна древним финикийским мореплавателям еще 2500 лет назад, но всего два столетия назад эту страну с очень разнообразной и живописной природой заселили поселенцы из многих стран.

137. Благодаря мудрости и дальновидности правительства Соединенного Королевства, управлявшего ранее этой страной, благодаря смелости, энергии и проницательности его просвещенных

руководителей народ Сьерра-Леоне за 150 лет достиг таких экономических, политических и социальных успехов, которые обеспечили ему право на полную независимость и дали возможность занять подобающее место в этом сообществе наций. Среди лидеров страны, которые привели народ к полной независимости в атмосфере сердечности и дружбы, выделяется сэр Милтон Маргаи, которого мы счастливы и рады приветствовать здесь сегодня. И мы хотим воздать должное ему и всем его коллегам.

138. Сьерра-Леоне богата запасами алмазов и других минералов, а также лесом; ее высокий сельскохозяйственный потенциал, предприимчивость и трудолюбие ее народа, прогрессивные меры, принятые для скорейшего распространения просвещения и развития здравоохранения по всей стране, обширная гавань, дающая возможность для расширения торговли, хорошо налаженное обслуживание, а также довольно длительный и разнообразный опыт демократических институтов — все эти факторы вселяют надежду и дают нам уверенность в том, что Сьерра-Леоне и ее народ ожидают благополучие и процветание. Мы, со своей стороны, желаем народу Сьерра-Леоне осуществления всех его надежд и стремлений, а также счастья и успеха во всех его начинаниях.

139. Г-н БРУКС (Канада) (*говорит по-английски*): В самом начале своего выступления я хочу заявить, что сегодня мне выпала большая честь выступать не только от имени моей собственной делегации, но также от имени делегации Новой Зеландии, которая, разумеется, попросила меня об этом.

140. Рождение нового государства и принятие его в члены этой всемирной Организации — всегда значительное событие. Общим нашим делегациям особенно приятно приветствовать представителей Сьерра-Леоне, с которой обе наши страны уже столь успешно сотрудничали в Британском содружестве наций. Очень удачно, что сегодня среди нас находится ее премьер-министр сэр Милтон Маргаи, чьи личные качества завоевали ему широкую известность как в Африке, так и за ее пределами.

141. Оба наши государства, Новая Зеландия и Канада, с пристальным интересом и глубоким удовлетворением следили за постепенным продвижением Сьерра-Леоне по пути к независимости. На наши народы особое впечатление произвел тот достойный государственных деятелей подход, с которым руководители страны приняли на себя новую и ко многому обязывающую ответственность по управлению государством, невзирая на все трудности и проблемы, неизбежно связанные с переходным периодом. Путь Сьерра-Леоне к независимости свидетельствует о соглашении и сотрудничестве, которые существовали между этой страной и Соединенным Королевством, о чем так хорошо сказал вчера премьер-министр сэр Милтон Маргаи. Правительство и народ

\* Перенесено с 1018-го заседания.

Сьерра-Леоне и все те, кто причастен к успехам этой страны, заслуживают самых горячих поздравлений, и мы от всего сердца их поздравляем.

142. Как новый член этой Организации, представляющий быстро развивающийся африканский континент, Сьерра-Леоне должна сыграть особую роль в наших обсуждениях. Мы приветствуем ее вступление, уверенные в том, что ее представитель внесет существенный и конструктивный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Новая Зеландия и Канада испытывают гордость, оттого что будут сотрудничать с этой родственной им страной на этом форуме, как сотрудничали в Содружестве наций, и мы горячо приветствуем Сьерра-Леоне, сделавшую сегодня последний шаг на пути к достижению полноправного положения в сообществе наций. Поэтому мы считаем за честь быть среди тех, кто выступил с предложением принять Сьерра-Леоне в качестве сотого члена Организации Объединенных Наций, и искренне желаем процветания этой стране и счастья ее народу.

143. Г-н БЕАВОГИ (Гвинея) (*говорит по-французски*): В связи с этим счастливым событием мне выпала честь от имени делегаций членов Союза африканских государств, в который входят Гана, Мали и Гвинея, горячо приветствовать братское государство Сьерра-Леоне по случаю его принятия в Организацию Объединенных Наций.

144. Принятие нового государства в состав нашей Организации — это событие, наполняющее нас надеждой и радостью за будущее Организации Объединенных Наций. Мы уверены в том, что, когда все страны мира займут свое место в этой Ассамблее, где каждая из них будет вносить максимальный вклад в поиски решения проблем гармоничного развития человечества, мы сможем решительным образом улучшить условия международного сотрудничества и всеобщего мира.

145. Этот принцип универсальности Организации Объединенных Наций — сам по себе достаточный повод, для того чтобы мы испытывали искреннюю радость всякий раз, когда к уже представленным здесь странам присоединяется новое государство; а когда новым кандидатом является полностью свободное и независимое африканское государство, долг наших делегаций первыми горячо приветствовать его представителей, поскольку они не могут не быть активными и убежденными борцами за полное возрождение Африки.

146. Что же касается принятия Сьерра-Леоне, то у республик Ганы, Гвинеи и Мали особенно много причин для радости. Во-первых, даже беглого взгляда на карту Африки достаточно, чтобы увидеть, что мы чрезвычайно тесно связаны с братской страной Сьерра-Леоне, не говоря уже об общности исторического развития Африки. Наши страны представляют собой единое естественное целое, и мы никогда бы не оказались раз-

деленными, если бы не грубое вмешательство и вносящие смуту споры между колониальными державами. Но, несмотря на колониальное правление, наши государства сохранили свои естественные связи, самыми прочными из которых, не считая связей исторического и географического характера, являются кровные узы.

147. Несмотря на различия в колониальном управлении, наши народы, которые большей частью принадлежат к одним этническим группам, сохранили одинаковые обычаи и языки и по-прежнему имеют общие цели. Народы наших стран всегда были едины в своих мыслях, желаниях и стремлении к свободной и процветающей жизни.

148. Совсем недавно, за несколько месяцев до провозглашения независимости Сьерра-Леоне, глава государства Гвинеи президент Секу Туре и несколько членов его правительства посетили с официальным визитом Фритаун. В ходе визита президент Гвинеи имел возможность убедиться в чувствах большой любви и искреннего братства, которые связывают народ Сьерра-Леоне с его африканскими братьями в Гвинее, Гане, Мали и других странах.

149. Вот почему сейчас мы испытываем то же чувство радости и волнения, какое мы дважды испытывали за последнее время, когда Республики Гвинея и Мали принимались в состав членов Организации Объединенных Наций. Сегодня мы должны воспользоваться этим торжественным случаем, чтобы еще раз подтвердить нашу веру в прекрасное будущее Африки и нашу уверенность в том, что скоро, очень скоро на нашем континенте падут последние бастионы иностранного господства, являющегося в наши дни позором для всех, кто его осуществляет. В Западной Африке, если не говорить о новых формах неокOLONиализма, который должен быть уничтожен любой ценой, только Гамбия, так называемая Португальская Гвинея и острова Зеленого мыса еще не освободились от колониального гнета. Нет сомнения, что решительные действия народов этих братских стран вскоре вернут им свободу.

150. Вдохновляемые кипучей энергией борцов за справедливое дело, народы Африки будут вписывать все новые и новые победы в анналы истории нашего времени.

151. Сегодня мы приветствуем победу народа Сьерра-Леоне над силами порабощения, которые в равной степени унижают порабощенных и возвращают порабощенных. Принятие этого нового государства в нашу среду возвещает наступление славной и богатой событиями эры, открывающейся перед Африкой, и звучит погребальным звоном по колониальной системе, раздающимся сегодня громче, чем когда бы то ни было.

152. Мы уверены, что, присоединившись к нам, наши братья из Сьерра-Леоне не пожалеют усилий, чтобы помочь нам ускорить движение за политическое, экономическое и социальное осво-

бождение нашего континента. Мы уверены, что представители этой братской страны будут ясно и недвусмысленно основывать свои действия на возложенном на нас обязательстве обеспечить нашим народам полную свободу и быстрое развитие в экономической и социальной областях, утвердить достоинство личности африканца, добиться мира в Африке и во всем мире и достичь цели, которую по-прежнему считают основной все руководители Союза африканских государств, а именно единства Африки, что соответствует желаниям и интересам народов этого континента.

153. Члены Союза африканских государств предложили проект резолюции A/L.353 и Add.1—4 о принятии Сьерра-Леоне, чтобы продемонстрировать чувства дружбы и любви к своим братьям из этой страны и нашу надежду на то, что эти чувства будут крепнуть день ото дня и проявляться все ярче в интересах народов этих стран, то есть в интересах африканского населения района, где единство уже стало реальностью.

154. Теперь, когда Сьерра-Леоне вновь обрела свою свободу, в тот момент, когда рушатся остатки колониализма, мы вправе надеяться, что она смело и решительно встанет на путь прогресса. Идя по этому пути, Сьерра-Леоне сможет выполнить свою миссию свободного и суверенного африканского государства и стать надежным оплотом целей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций. В этой новой борьбе, которую Сьерра-Леоне должна вести во имя чести ее народа и достоинства ее руководителей, она может положиться на активную и братскую солидарность Ганы, Гвинеи и Мали.

155. Пусть же единогласное принятие Сьерра-Леоне в нашу среду послужит выражением наших добрых пожеланий полного счастья, истинного процветания и всевозможных успехов этой стране, которая вновь обрела достоинство и независимость.

156. Г-н ЛУТФИ (Объединенная Арабская Республика) (*говорит по-французски*): От имени моей делегации, а также делегации Йемена я чрезвычайно рад поздравить Сьерра-Леоне с достижением ею независимости и принятием ее в число членов Организации Объединенных Наций, в особенности потому, что Сьерра-Леоне, так же как и мы, является африканской страной.

157. Объединенная Арабская Республика и ее народ с большим интересом следили за продвижением Сьерра-Леоне к независимости и за переговорами, которые привели к провозглашению независимости этой страны. Мы сердечно поздравляем правительство Сьерра-Леоне, ее талантливого и красноречивого премьер-министра и народ этой страны и выражаем им самые искренние пожелания благополучия и процветания.

158. Мы имеем дипломатические отношения с этим молодым африканским государством и радуемся тому естественному сотрудничеству, ко-

торое, как я уверен, установится в Организации Объединенных Наций между ним и нашей делегацией. Мы убеждены, что Сьерра-Леоне внесет ценный вклад в работу Организации Объединенных Наций, в особенности в урегулирование вопросов, касающихся всеобщего мира и безопасности, и в решение проблем, стоящих перед Африкой. Мы надеемся, что другие африканские государства, которые все еще борются за свою независимость, займут вскоре свое место в международном сообществе наций.

159. Г-н КАМИЛЬ (Малайская Федерация) (*говорит по-английски*): Моя делегация была весьма счастлива и польщена тем, что вместе со многими другими делегациями является соавтором рассмотренной вчера резолюции, рекомендовавшей принятие Сьерра-Леоне. То, что Сьерра-Леоне является членом Британского содружества наций, к которому имеет честь принадлежать и моя страна, доставляет нам еще большее удовольствие.

160. И я хотел бы от имени моей делегации выразить наше удовлетворение и самые искренние и сердечные поздравления правительству и народу Сьерра-Леоне в связи с единодушным принятием их страны в качестве сотого члена нашей всемирной Организации.

161. Приветствуя принятие Сьерра-Леоне, моя делегация надеется на дружественное и плодотворное сотрудничество с делегацией этой страны во всех наших действиях в данной Организации.

162. То, что переход Сьерра-Леоне от статуса колониальной территории к статусу независимого и суверенного государства мог быть осуществлен столь счастливо и спокойно, — это весьма большая заслуга Великобритании. Мы твердо надеемся, что этому примеру последуют другие колониальные державы, и предвидим тот день, когда колониализм во всех его формах и проявлениях станет делом прошлого.

163. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (*говорит по-английски*): От имени правительства и народа Кипра я хочу приветствовать Сьерра-Леоне по случаю его вступления в Организацию Объединенных Наций в качестве независимого и суверенного государства. То, что еще один африканский народ достиг независимости и стал членом Организации Объединенных Наций, радует нас и является шагом в направлении к всеобщей свободе и к универсальности Организации Объединенных Наций как инструмента мира. Тот факт, что независимость была достигнута мирными средствами, является еще одной обнадеживающей приметой нашего времени. Он говорит о том, какое доверие непосредственно заинтересованные стороны испытывают друг к другу и в не меньшей степени — к Организации Объединенных Наций, чье влияние и конструктивные резолюции, призывающие к независимости всех народов, в значительной степени облегчают этот процесс.



164. В обстановке всеобщей тревоги, являющейся следствием существующей напряженности и нависшей над нами опасности, мирное достижение суверенитета еще одной страной и единое принятие ее в Организацию Объединенных Наций является радостным событием не только потому, что означает свободу, но и потому, что свидетельствует о мирном достижении согласия.

165. Мы сердечно приветствуем премьер-министра Сьерра-Леоне сэра Милтона Маргаи и других членов его делегации. Мы рассчитываем, что этот новый член нашей Организации добавит еще один независимый и объективный голос в поддержку Организации Объединенных Наций, являющейся инструментом мира и прогресса человечества.

166. Г-н ВАЧУКУ (Нигерия) (*говорит по-английски*): С особым удовлетворением и глубоким пониманием я приветствую Сьерра-Леоне среди членов Организации Объединенных Наций; ее принятие доставляет мне большую радость.

167. До вчерашнего дня я был самым младшим в семье: я был девяносто девятым членом Организации Объединенных Наций. Теперь я могу ходить с высоко поднятой головой, чувствуя, что я уже не младший, так как в нашей семье появился новый ребенок — сотое государство — член Организации Объединенных Наций. Я ожидаю, что на этой сессии у нас появится и второй младший брат — Танганьика.

168. Принятие Сьерра-Леоне увеличивает число африканских государств в Организации Объединенных Наций, и у меня нет никакого сомнения, что Сьерра-Леоне будет играть значительно большую роль, чем можно от нее ожидать, если учитывать размеры этой страны, так как те из нас, кто прибыл из Западной Африки, знают о роли просветительных учреждений Сьерра-Леоне в жизни и истории этой части мира, а также о роли этой страны в культурной жизни, в области политики и в административной деятельности.

169. Сьерра-Леоне и Нигерия в какой-то степени напоминают брата и сестру. Мы были настолько тесно связаны, что даже до сегодняшнего дня в административном аппарате Нигерии работают граждане Сьерра-Леоне, а в университете Сьерра-Леоне учатся наши сыновья и дочери, связанные такими тесными узами братства со своими братьями и сестрами, как если бы они жили на одной территории с одним и тем же правительством. Поэтому нам доставляет величайшее удовольствие приветствовать премьер-министра, министра иностранных дел и всех сопровождающих лиц по случаю принятия их великой страны в этот высокий орган.

170. Сьерра-Леоне — давнишний друг Нигерии. Более того, премьер-министр Нигерии альхаджи сэр Абубакар Тафава Балева и сэр Милтон

Маргаи — близкие друзья, и эти личные отношения между ними символизируют ту связь, которая существует между Сьерра-Леоне и Нигерией. Мы надеемся, что наши страны, основываясь на своей традиционной дружбе, окажут огромное плодотворное влияние на развитие этой части мира.

171. Принятие Сьерра-Леоне в Организацию Объединенных Наций доставляет мне еще большее удовольствие и потому, что эта страна получила именно такую независимость, какую приветствует Нигерия, — независимость с принятием полной ответственности, независимость, достигнутую в обстановке спокойствия, независимость в условиях мирного развития, — это как раз тот тип независимости, которую мы хотели бы видеть на нашем континенте. Мы не хотим независимости, управляемой издали. Мы не хотим независимости в условиях смуты, независимости при взаимном озлоблении. Независимость, сопровождаемая взаимным уничтожением, неприемлема для нас. Африка достаточно долго страдала, и она не должна больше страдать. Атмосфера спокойствия, при которой Сьерра-Леоне добилась своей независимости, — это как раз то, что моя страна хотела бы видеть на африканском континенте.

172. Сьерра-Леоне, как я уже говорил выше, имеет культурные, моральные, духовные и социальные связи с Нигерией. Если бы я дал волю чувствам, я мог бы говорить часами, но так как наше время ограничено, а Эфиопия уполномочила меня говорить также и от ее имени, я хотел бы сказать, что мы от всего сердца приветствуем Сьерра-Леоне в этой великой Ассамблее. Мы рассчитываем на полное и тесное сотрудничество между Сьерра-Леоне, моей страной, Эфиопией и другими африканскими странами. У меня нет ни малейшего сомнения, что, как только эти страны смогут сыграть свою роль, вы, г-н Председатель, будете горды тем, что Сьерра-Леоне стала членом этой высокой Ассамблеи, так как Сьерра-Леоне обладает богатым запасом государственной мудрости и сможет внести большой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Более того, я полагаю, что Сьерра-Леоне докажет, что государственная мудрость зависит не только от размера территории или мощи страны; и малая страна может оказать огромное благотворное влияние на такую Организацию, как наша.

173. Не задерживая больше внимания этого собрания, я в заключение хочу еще раз сказать, насколько я счастлив от имени моей делегации, от имени правительства, которое я представляю, и нашего народа приветствовать Сьерра-Леоне в Организации Объединенных Наций. Мы ожидаем с ее стороны достойного вклада в деятельность этой Организации.

174. Г-н МЭНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Я с большим удовольствием выполняю ту задачу, которую возложили на меня де-

легации социалистических стран, оказавшие мне честь передать горячие поздравления государству Сьерра-Леоне, которое только что принято в Организацию Объединенных Наций. Принятие сотого члена в Организацию представляет собой шаг вперед в историческом процессе достижения независимости народами, борющимися за свободу от колониального угнетения. Социалистические страны и, конечно, все миролюбивое человечество с глубоким сочувствием следят за отважной борьбой народов Африки против колониалистов и оказывают им бескорыстную поддержку и помощь. Руководствуясь этими соображениями, мы требуем, чтобы были немедленно осуществлены принципы Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой по инициативе Советского Союза Генеральной Ассамблеей [резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года].

175. Мы выражаем надежду, что новое государство, которое поставило свою подпись под целями и принципами Устава, внесет свой вклад в достижение благородных целей нашей Организации и в упрочение международного мира и безопасности.

176. Мы уверены, что народ Сьерра-Леоне, который на протяжении многих лет колониального рабства глубоко верил в осуществление высоких идеалов независимости и прогресса, целиком посвятит себя развитию страны, сохранению контроля над своими собственными делами и использованию естественных богатств страны в своих собственных интересах.

177. Мы искренне верим, что новое государство, принятое в состав государств — членов Организации Объединенных Наций, добьется полного успеха в укреплении своей независимости, в развитии национальной экономики и культуры, в проведении политики мира и дружбы со всеми народами.

178. В заключение мы хотим заявить о нашей твердой уверенности, что вскоре за приемом Сьерра-Леоне последует прием в нашу Организацию других государств, которые добьются независимости в великом освободительном движении колониальных народов.

179. Г-н ПЛИМПТОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки особенно рады приветствовать Сьерра-Леоне в качестве сотого члена Организации Объединенных Наций. В цифре 100 есть что-то знаменательное и запоминающееся, и мы рады, что сотым членом нашей Организации будет африканское государство, что как бы символизирует то громадное расширение и пополнение личного состава Организации Объединенных Наций за счет этого великого континента, которое было характерным для Организации в последние годы.

180. Мы уверены, что правительство Сьерра-Леоне под умелым руководством премьер-министра сэра Милтона Маргаи внесет значительный вклад

в деятельность Организации Объединенных Наций.

181. Когда Сьерра-Леоне достигла независимости, она заявила, что будет немедленно стремиться стать членом Организации Объединенных Наций, для того чтобы сыграть свою роль, «во-первых, в деле укрепления мира во всем мире и сохранения его в Африке; во-вторых, в деле защиты свободы и достоинства личности во всем мире; и, в-третьих, в совершенствовании Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она не только была надеждой и совестью мира, но и стала эффективной и надежной гарантией для малых народов». Это — достойные и благородные цели, и Соединенные Штаты Америки рады подписаться под ними и взять на себя обязательство всемерно способствовать их осуществлению.

182. Мы весьма рады приветствовать министра иностранных дел Сьерра-Леоне г-на Карефа Смарта, который сегодня также присутствует здесь, и питаем большую надежду на сотрудничество с ним и его коллегами в течение многих лет.

183. Г-н НТЕПЕ (Камерун) (*говорит по-французски*): Делегация Камеруна, выступающая также от имени делегаций Республики Конго (Браззавиль), Республик Берег Слоновой Кости, Дагомея, Габон и Верхняя Вольта, от имени Мальгашской Республики, Центральноафриканской Республики и Республик Сенегал и Чад, с искренним удовольствием присоединяется к предыдущим ораторам и передает приветствие и народу Сьерра-Леоне свои самые сердечные поздравления по случаю принятия этой страны в Организацию Объединенных Наций.

184. Несмотря на неопределенность и изменчивость условий в современном мире, мы видим скрытую взаимосвязь и ход событий, который провидению всегда было угодно предопределять, и приходим к выводу, что все определяется судьбой. Так, мы стали свидетелями судьбы африканских и всех других колониальных народов, пробуждение которых в двадцатом веке представляет собой часть этого непрерывного процесса.

185. Принцип освобождения и деколонизации, принятый теперь Организацией Объединенных Наций в качестве ее политической линии, — принцип, который эта Организация отстаивает и хочет видеть полностью осуществленным, делает честь человечеству и является фактором, способствующим всеобщему миру и безопасности.

186. Великими являются не те люди и державы, у которых меньше страстей и больше добродетелей, чем у их собратьев, а те, у кого самые благородные помыслы.

187. Поэтому я хотел бы просить представителя правительства Соединенного Королевства передать Ее Величеству и английскому народу нашу

высокую оценку их деятельности по освобождению зависимых народов, результатом которой является сегодняшнее принятие Сьерра-Леоне в Организацию Объединенных Наций. Я надеюсь, что он передаст народу Соединенного Королевства благодарность Африки, а также доведет до его сведения нашу надежду видеть среди нас те народы, за которых он в настоящее время несет ответственность. Достоянна похвалы страна, цивилизация которой распространилась на две трети земного шара. Ничто не может сравниться с дружбой между народами, и мы надеемся, что примеру Соединенного Королевства последуют и другие государства — члены Организации Объединенных Наций, которые все еще владеют колониями и которые должны проявлять меньше гнева и жестокости и следовать примеру других стран.

188. Мы хотим сказать Сьерра-Леоне, что наше первое чувство радости при виде счастья, которое испытывают наши друзья, объясняется не только нашим добрым расположением и дружескими чувствами к ним. В основе его лежит прежде всего гордость. Мы горды сознанием того, что будем работать вместе с ними, чтобы построить общество, где люди будут равны и смогут работать сообща на благо мира.

189. То, что это дружеское государство приняло участие в Конференции независимых стран Африки, состоявшейся в Монровии в августе 1959 года, является, по нашему мнению, убедительным основанием для доверия, которое мы питаем к представителю Сьерра-Леоне на этой Ассамблее. Цель участников конференции в Монровии состояла в том, чтобы создать Африку, живущую в условиях мира и согласия. Сьерра-Леоне высказалась в поддержку этой цели.

190. Мы еще раз высказываем народу, правительству Сьерра-Леоне и ее лидерам свои добрые пожелания, которыми мы приветствовали национальную независимость этой братской страны. Мы уверены, что представитель Сьерра-Леоне проявит здесь политическую зрелость, необходимую для установления всеобщего мира и поддержания международной безопасности.

191. Г-н АММУН (Ливан) (*говорит по-французски*): Делегация Ирака просила меня вместе с приветствием от имени моей делегации передать и ее приветствие Республике Сьерра-Леоне. Я высоко ценю оказанную мне честь выступать от имени делегации, которой я восхищался с момента создания Организации Объединенных Наций, восхищался ее неустанными и энергичными усилиями помочь угнетенным народам и распространить на все народы мира положения Устава Организации Объединенных Наций, в особенности принцип права народов на самоопределение, который прежде большей частью игнорировался.

192. В Организации Объединенных Наций Ирак всегда ревностно защищал интересы народов, борющихся за независимость и свободу. От имени

моей делегации и делегации Ирака я хочу передать самые искренние поздравления правительству и народу братской африканской республики.

193. Позвольте мне также заявить, что, выступая от имени моего правительства и моих соотечественников в Ливане, я знаю, что я также выражаю чувства тех нескольких тысяч ливанцев, которые поселились в Сьерра-Леоне пятьдесят лет назад и также испытывают чувство радости по поводу этого события. Эта страна, которую я с радостью приветствую здесь, дала им приют на своей земле, под своим небом, а ее дети на протяжении жизни более чем одного поколения разделяют вместе с ними все радости и горести.

194. Хотя сегодня они все вместе радостно отмечают этот день, ливанцам, проживающим в Африке, пришлось пережить немало страданий, но они также могли с восхищением наблюдать постоянную борьбу и упорный труд жителей Сьерра-Леоне, направленные на создание их государства и достижение независимости. Мои соотечественники могут лучше, чем кто-либо другой, засвидетельствовать те неустанные усилия, которые были предприняты этими доблестными африканцами в области экономики и просвещения, а также на политической арене, для того чтобы освободиться от уз колониализма и предстать перед миром как независимое, свободное и процветающее государство.

195. Республика Сьерра-Леоне может гордиться тем, что она вошла в число стран, ставших хозяевами своей собственной судьбы и могущих внести значительный вклад в развитие и прогресс международного сообщества наций.

196. Однако делегация Сьерра-Леоне была бы разочарована, если бы в этот день большой, но нельзя сказать, что ничем не омраченной, радости я не коснулся судьбы братских народов, которые все еще борются за свою национальную независимость. За год, прошедший после принятия резолюции 1514(XV) об окончательной и полной деколонизации, только та страна, которую мы приветствуем сегодня, освободилась от колониального режима. Держава, под властью которой она находилась, освободила ее от своих пут, но мы надеемся, что эта страна и все остальные колониальные державы обратят внимание на ясно выраженное намерение Организации Объединенных Наций немедленно положить конец колониализму во всех его проявлениях.

197. Что же касается молодой республики, которая теперь занимает место рядом с нами, то мы знаем, что, выстояв в борьбе за свою национальную независимость, она теперь присоединится к нам, как об этом уже сказал представитель Гвинеи, преисполненная решимости бороться за освобождение все еще поработенных или зависимых народов. Сам факт ее принятия уже является победой принципов и целей Организации Объединенных Наций: права народов на самоопределение, на суверенное равенство государств и принципа универсальности нашей Ор-

ганизации. Теперь, когда Сьерра-Леоне стала членом Организации Объединенных Наций, она будет активно содействовать конечному торжеству этих принципов.

198. Г-н БЕНДЖЕЛЛУН (Марокко) (*говорит по-французски*): Еще раньше, на сорок пятой сессии Международной конференции по труду, состоявшейся в июне в Женеве, я уже имел честь и удовольствие передать от имени Его Величества короля Марокко, правительства и народа Марокко наши поздравления Сьерра-Леоне по поводу принятия ее в члены Международной организации труда.

199. Марокко всегда целиком и полностью подерживало прием в члены международных организаций действительно суверенных государств. Моя страна, всегда твердо защищавшая священный принцип свободы народов и поддерживавшая их движение за независимость, в особенности счастлива передать сегодня свои сердечные и братские поздравления этой африканской стране, которая вступает в наши ряды.

200. То, что принятие Сьерра-Леоне получило единодушное одобрение, является, естественно, немаловажным фактом, который мы можем считать заслугой этого нового государства — члена Организации Объединенных Наций. Такое единодушие ясно показывает то чувство дружбы и восхищения, которое все народы, представленные в этой Ассамблее, испытывают, видя мудрость, зрелость и гуманность руководителей и замечательного народа Сьерра-Леоне. Это единодушие свидетельствует о том, что это государство отвечает всем требованиям, предъявляемым к государствам-членам, согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

201. Позвольте мне от имени моей делегации приветствовать Сьерра-Леоне и выразить уверенность, что она сыграет свою роль в содействии осуществлению целей и идеалов нашей международной Организации и в защите их. Отныне Сьерра-Леоне, которая может законно гордиться тем, что ее столица носит пророческое название Фритаун, будет свободной и независимой и будет сама определять свою судьбу. Я убежден, что Сьерра-Леоне будет одним из наиболее горячих поборников свободы и тем самым поможет построению мира, братства, сотрудничества, справедливости и всеобщего мира.

202. Г-н ВИРДЖОПРАНОТО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я имею честь и удовольствие от имени Индонезии передать самые горячие поздравления правительству и народу Сьерра-Леоне, получившему национальную независимость. Мы с радостью приветствуем Сьерра-Леоне в качестве нового государства — члена Организации Объединенных Наций и радуемся вместе с ним. Вполне естественно, что Индонезия разделяет эту радость и счастье. У нас одинаковая судьба в прошлом, одни и те же цели, и в настоящее время мы живем одинаково свободно.

203. Вместе с нашими поздравлениями мы хотим высказать пожелания, просьбу и уверенность, что правительство Сьерра-Леоне будет сильным, стойким и эффективным — сильным разумом, стойким в убеждениях и эффективным в своих действиях. Мы знаем, что перед Сьерра-Леоне стоит труднейшая задача по переустройству страны. Сьерра-Леоне должна превратиться из колонии в процветающую и свободную страну. Она должна полностью развить свою политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь на национальной основе, удовлетворить материальные и духовные потребности и запросы своего народа. Мы уверены, что это, в свою очередь, приведет к национальному единству и мобилизации всех национальных ресурсов. Сьерра-Леоне может рассчитывать в этом на нашу дружескую помощь и поддержку.

204. Вновь созданные государства, каковым является и Сьерра-Леоне, выходят сейчас на международную арену в трудное и тревожное время. Это создает дополнительные трудности и ответственность. Им приходится направлять свои усилия не только на достижение стабильности и консолидации международного положения, но и на устранение существующей напряженности и развитие международного сотрудничества, поскольку нам, вновь возникшим государствам, необходим всеобщий мир, и мы должны его добиться.

205. Г-н ФУКУСИМА (Япония) (*говорит по-английски*): Мы горячо поздравляем Сьерра-Леоне по поводу ее принятия в Организацию Объединенных Наций. В первые дни работы шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи мы обсуждали серьезные международные вопросы, преисполненные решимости сделать все возможное, для того чтобы достичь осуществимых справедливых и мирных решений. И единодушное принятие Сьерра-Леоне на этом этапе — это ободряющий факт и счастливое предзнаменование на будущее.

206. После многих лет зависимого положения Сьерра-Леоне достигла полной независимости. 27 апреля 1961 года во Фритауне состоялась торжественная церемония по поводу провозглашения независимости Сьерра-Леоне, и в тот же день Япония установила дипломатические отношения с новым государством. Из Японии прибыл специальный представитель для участия в этой церемонии. Теперь Сьерра-Леоне вступает в наши ряды как полноправный партнер в борьбе за прочный мир. Мы уверены, что это сильное новое государство внесет выдающийся вклад в наши коллективные усилия по достижению соглашения между всеми людьми. Мы искренне рассчитываем на тесное и дружеское сотрудничество с Сьерра-Леоне на нашем общем пути к миру, свободе, справедливости и процветанию.

207. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я счастлив от имени правительства и народа Израиля и моей делегации присоединиться

к самым горячим приветствиям, высказанным в адрес нового суверенного государства Сьерра-Леоне по поводу того, что оно стало сотым государством — членом нашей Организации. Это событие является значительной вехой в историческом процессе освобождения африканских народов от колониального правления и достижения ими свободы, равенства и достоинства в семье народов мира. Мы считаем, что нам следует признать достижения Соединенного Королевства, облегчившие получение независимости ее бывшей колонией в духе взаимной дружбы и уважения. Это событие наполняет нас чувством величайшего удовлетворения, и мы ожидаем установления дружеских взаимоотношений и тесного сотрудничества с новым братским государством, с которым мы уже имеем дипломатические отношения.

208. Г-н ДЕМАЙО (Югославия) (*говорит по-французски*): Мне доставляет особую радость от имени делегации Югославии передать наши искренние поздравления народу и правительству Сьерра-Леоне по поводу принятия этой страны в число государств — членов Организации Объединенных Наций. То, что мы являемся свидетелями выхода этого молодого африканского государства на мировую арену в качестве независимой страны, знаменует собой еще одно достижение в борьбе африканских народов за свою независимость, против колониализма, для окончательной ликвидации которого нужно приложить еще больше усилий. Число стран африканского континента, которые освободились от колониальных пут, постоянно растет, а их активное и конструктивное участие в деятельности Организации Объединенных Наций является чрезвычайно важным фактором в улучшении международных отношений и создании более благоприятных условий для разрешения многих еще не решенных международных проблем.

209. Принятие Сьерра-Леоне в число свободных государств и в сообщество наций, безусловно, представляет собой еще один шаг в этом направлении. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить самые искренние чувства дружбы народа и правительства Югославии к народу и правительству Сьерра-Леоне и пожелать всяческих успехов этой молодой африканской стране, занявшей свое место среди нас в качестве члена нашей Организации, как на международной арене, так и в сфере внутреннего развития.

210. Г-н Сарвар ХАСАН (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана сегодня имеет честь говорить от имени делегаций Турции и Ирана, а также от своего собственного имени. Мы сердечно приветствуем принятие в нашу Организацию нового суверенного государства Сьерра-Леоне. У Пакистана много связей с этим государством. Много пакистанцев работают в Сьерра-Леоне в различных сферах деятельности, в частности в сфере социального обслуживания. Они рассказывали нам о своих друже-

ских и братских отношениях с народом Сьерра-Леоне, о том, что правительство этой страны относится к ним с большим вниманием и уважением. Это обстоятельство вызывает глубокое удовлетворение народа и правительства Пакистана.

211. От имени делегаций Ирана и Турции, а также от имени делегации Пакистана я хочу сказать, что мы надеемся на тесное сотрудничество с делегацией Сьерра-Леоне в осуществлении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций.

212. Г-н ЛЮ (Китай) (*говорит по-английски*): В прошлом году, в начале работы пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, мы были свидетелями исторического события — одновременного принятия в Организацию Объединенных Наций большого числа африканских государств. Вчера произошло еще одно памятное и в равной степени волнующее событие: мы приветствовали Сьерра-Леоне, еще одно африканское государство, в качестве сорокового государства — члена Организации Объединенных Наций. И мне кажется, что это самое красноречивое доказательство той важной роли, которую Африка играет в современной международной жизни. Сейчас, когда мы приветствуем Сьерра-Леоне и знаем, что в ближайшем будущем все большее и большее число африканских государств станет членами Организации, Организация Объединенных Наций должна испытывать особое удовлетворение в связи с тем, что так быстро осуществляется одна из ее основных целей — прогрессивное развитие свободных политических институтов по пути к самоуправлению и независимости.

213. Китай уверен, что Сьерра-Леоне, как и другие новые африканские государства, которые достигли независимости и свободы в результате продолжительной и упорной борьбы, будет в рядах самых стойких защитников великих принципов и идеалов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

214. Г-н ПАЖВАК (Афганистан) (*говорит по-английски*): Поскольку я выступаю по столь важному поводу, мне незачем извиняться за то, что я отнимаю время у делегатов Ассамблеи в такой поздний час.

215. Вчера мы имели удовольствие быть свидетелями чрезвычайно приятного события: принятия в Организацию Объединенных Наций ее сорокового члена, Сьерра-Леоне. Я хочу выразить нашу большую радость и передать наши сердечные поздравления по этому поводу народу Сьерра-Леоне, ее премьер-министру и делегации.

216. Представитель Соединенных Штатов Америки подчеркнул значение числа 100, а премьер-министр Дании назвал это счастливым предзнаменованием. Народ моей страны говорит, что сотый пришелец приносит благословение остальным девяносто девяти.

217. У нас есть поговорка: суеверие, которое приносит надежду, — уже не суеверие. Лично я предпочитаю суеверие, которое приносит надежду, чем философскую реальность, которая лишает человека этого величайшего божьего дара. И мы надеемся, что то благословение, в котором нуждается Организация Объединенных Наций, будет даровано ей теперь, когда в нее вступил сотый член.

218. На нас произвела глубокое впечатление следующая часть заявления премьер-министра Сьерра-Леоне, которую я хотел бы зачитать. Премьер-министр сказал, что когда

«...мы будем упорно отстаивать дело окончательной и быстрой ликвидации всякой разновидности колониализма во всем мире, то мы хотим, чтобы все помнили, что мы говорим так не от обиды, а исходя из убеждения, что право на самоопределение, которым мы сейчас сами пользуемся, является правом, которым должно пользоваться все человечество. Мы хотим заявить со всей ясностью, что мы оставляем за собой право полностью и независимо

выражать свое мнение по всем вопросам» (1018-е пленарное заседание, пункт 229).

И далее:

«...От имени моего правительства и народа я заверяю, что, пока Сьерра-Леоне будет членом Организации Объединенных Наций, мы сделаем все от нас зависящее, для того чтобы рассматривать все вопросы, поставленные перед Генеральной Ассамблеей, беспристрастно и искренне, не предопределяя позиции и не становясь заранее на чью-либо сторону. Нашим критерием всегда будет критерий истины» (*Там же*, пункт 230).

219. Дав такое обязательство, это новое государство — член Организации Объединенных Наций дало нам возможность быть вполне искренними в наших сердечных приветствиях, обращенных к нему, и торжественно обещать от имени нашей делегации и правительства обеспечить наше полное и тесное сотрудничество с делегацией Сьерра-Леоне во имя осуществления чаяний народа этой страны, о которых было сказано выше.

*Заседание закрывается в 13 час. 45 мин.*